



**INTERNATIONAL TRANSPORT FORUM
TRANSPORT MANAGEMENT BOARD**

Group on Road Transport

Report by UKRAINE on current state of implementation of the QUALITY CHARTER

Russian Version

Application of Ukraine was approved under Draft Agenda item 5 of the meeting of the Group held on 22 -23 March 2018 in Paris conditionally, subject to coming into force of the draft Ministerial Order No 199, amending the conditions on financial standing for ECMT transport operations.

Report has been finalised following coming into force of the Ministerial Order No 199 (dated 4 May 2019) on 17 May 2018.

The report is supplemented by Appendices:

- ITF/TMB/TR(2016)3/ADD44/APP3: laws and by-laws related to implementation of Charter provisions in Ukraine;*
- ITF/TMB/TR(2016)3/ADD44/APP4: Order N°199 of Ministry of Infrastructure of Ukraine of 04 May 2018 About amending Order on tendering process and delivery of licences of European Conference of Ministers of Transport.*

JT03435708

This document, as well as any data and map included herein, are without prejudice to the status of or sovereignty over any territory, to the delimitation of international frontiers and boundaries and to the name of any territory, city or area.

МІНІСТЕРСТВО
ІНФРАСТРУКТУРИ
УКРАЇНИ



пр-т Перемоги, 14, м. Київ-135, 01135,
тел.: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01,
факс: (+38 044) 351-48-45
www.mtu.gov.ua

MINISTRY OF
INFRASTRUCTURE
OF UKRAINE

14, Peremohy ave., Kyiv, 01135, Ukraine
tel: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01,
fax: (+38 044) 351-48-45
www.mtu.gov.ua

Mr. YOUNG TAE KIM
Secretary-General
of the International
Transport Forum

Dear Mr. Secretary - General!

I have the honour to present my compliments to the International Transport Forum and to you personally and address with the following.

In addition to the letter from the Ministry of Infrastructure of Ukraine dated May 24, 2018, No. 1702/25/14-18 concerning the implementation by Ukraine of the requirements of the Quality Charter regarding the implementation of relevant norms in the legislation of Ukraine, I would like to inform you that Ukraine has fulfilled all the necessary requirements up to date to ensure compliance with the provisions of the Quality Charter in respect of the execution of transport within the framework of the ECMT permits quota system.

I take this opportunity to renew my assurances of my highest respect for the International Transport Forum and you personally and look forward to further fruitful cooperation aimed at the development of transport sector.

Sincerely

Minister

Volodymyr OMEL'YAN

010883

Onyshchenko +380443514185



14:08

№2954/25/14-18 від 07.09.2018

**ДОКЛАД О ВЫПОЛНЕНИИ ХАРТИИ КАЧЕСТВА
МЕЖДУНАРОДНЫХ АВТОМОБИЛЬНЫХ ГРУЗОВЫХ ПЕРЕВОЗОК
ПО МНОГОСТОРОННЕЙ КВОТЕ ЕКМТ**

СТРАНА: УКРАИНА

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОРГАН: МИНИСТЕРСТВО ИНФРАСТРУКТУРЫ

РАЗДЕЛ 1. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАНСПОРТНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
(Глава II Хартии)

А) Условия учреждения (Глава II, 2)

Выполнение

Статья 2.2.a)	☒ Полностью Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом» от 02.12.2015 № 1001. Пункт 1 приложения № 2 Сведения о наличии материально-технической базы, которая обеспечивает выполнение технологических операций. Пункт 26 подпункт 1 Требования к материально-технической базе. ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF
Статья 2.2.b)	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта». Пункт 1 Раздела III Условие участия в конкурсе на получение разрешения ЕКМТ. Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом» от 02.12.2015 № 1001. Пункт 1 приложения № 3 Сведения о собственных, арендованных, предоставленные лицензиату в кредит или лизинг транспортные средства, в Лицензионных условиях ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04 http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF
Статья 2.2.c)	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями

	согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта». Пункт 2 раздела IV При распределении разрешений ЕКМТ учитывается количество рейсов выполненных за первые 3 квартала предыдущего года. Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом» от 02.12.2015 № 1001. Пункт 26 подпункты 2-5 Требования к материально-технической базе. ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04 http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF
--	--

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [Глава, статья]	-
Любые иные комментарии:	Из положений перечисленных нормативных документов, следует: 1. Допуск к рынку международных автомобильных перевозок осуществляется на основании лицензии, которая выдается на основании информации, предоставляемой перевозчиком в орган лицензирования. 2. Допуск с системе квот разрешений ЕКМТ осуществляется (помимо обязательного лицензирования) на конкурсной основе в соответствии с нормами Хартии Качества.

В) Деловая репутация (Глава II, 3)**Выполнение**

Статья 3.1.	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен <i>«Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта»</i>. Пункт 1 Раздела III Условие участия в конкурсе на получение разрешения ЕКМТ. Постановление Кабинета Министров Украины <i>«Об утверждении Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом»</i> от 02.12.2015 № 1001 Пункт 14 Требование к наличию менеджера-управляющего соответствующей квалификации ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04 http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF
Статья 3.2., в т.ч.: - пункты с а) по е); - перечень самых серьезных нарушений: пункт d), i - vii;	☐ Полностью ☒ Частично Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен <i>«Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта»</i>. Пункт 1 Раздела III Условие участия в конкурсе на получение разрешения ЕКМТ. Приложение 4 Нарушение приводящие к потере деловой репутации и как следствие не допущение к системе квот разрешения ЕКМТ. ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04
Статья 3.3.	☐ Полностью ☒ Частично Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257 и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен <i>«Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской</i>

	<i>Конференции Министров Транспорта».</i> Пункт 1 Раздела III <i>Условие участия в конкурсе на получение разрешения ЕКМТ.</i> Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом» от 02.12.2015 № 1001 Пункт 14 <i>Требование к наличию менеджера-управляющего соответствующей квалификации</i> ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04 http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF
--	---

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [Глава, статья]	Соответствующее национальное положение: Из положений перечисленных нормативных документов, следует, что допуск с системе квот разрешений ЕКМТ предоставляется перевозчиком, который имеет добрую деловую репутацию; Предприятие не имело тяжких нарушений, а менеджер-управляющий не был осужден за нарушения предусмотренные нормами Хартии Качества. Касаемо деловой репутации просьба признать эквивалентность нормам Хартии Качества, так как наличие безупречной деловой репутации является необходимым, но недостаточным условием для допуска к системе квот разрешений ЕКМТ.
Любые иные комментарии:	<i>Эквивалентность признана Группой на заседании 22-23 марта 2018.</i>

С) Профессиональная компетентность (Глава II, 4)**Выполнение**

Статья 4.2, в т. ч.: - Перечень предметов (4.2.а); б); см. прил. 1) - Требуется экзамен: устно; письменно; освобожден (см. 4.2.с))	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 26.07.2013 № 551 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 22.08.2013 за № 1454/23986, которым установлен <i>«Порядок повышения квалификации руководителей и специалистов, деятельность которых связана с оказанием услуг автомобильным транспортом»</i>. Подраздел 1 Раздела IV <i>Определяется процедура обучения менеджеров-управляющих и специалистов транспортных операторов.</i> ☒ Полезные связи: http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1454-13
Статья 4.3., в т. ч.: - Порядок экзаменов (4.3.а); см. прил. 2) - утверждение экзаменуемых органов (4.3.б)) - предварительное обучение (4.3.с))	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 26.07.2013 № 551 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 22.08.2013 за № 1454/23986, которым установлен <i>«Порядок повышения квалификации руководителей и специалистов, деятельность которых связана с оказанием услуг автомобильным транспортом»</i>. Подраздел 2 Раздела IV - <i>Определяется процедура проверки знаний менеджеров-управляющих</i> ☒ Полезные связи: http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1454-13
Статья 4.4. СПК, в т.ч.: - Национальный сертификат (4.4.а); см. Приложение 3) - СПК Академии МСАТ (4.4.б))	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 26.07.2013 № 551 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 22.08.2013 за № 1454/23986, которым установлен <i>«Порядок повышения квалификации руководителей и специалистов, деятельность которых связана с оказанием услуг автомобильным транспортом»</i>. - Приложение 11 Свидетельство СПК Министерство инфраструктуры <i>выдает «Свидетельство об определении учебного центра по повышению квалификации руководителей и специалистов, деятельность которых связана с оказанием услуг автомобильным транспортом, по вопросам безопасности перевозок, охраны труда и пожарной безопасности.</i> - Учебно-консультационный центр АсМАП Украины ☒ Полезные связи: http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1454-13

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [Глава, статья]	Соответствующее национальное положение: Учитывая тренинговый потенциал Украины в вопросах периодического обучения менеджеров-управляющих транспортных компаний, а также многолетний опыт обучения по программам, разработанным Академией МСАТ просьба признать эквивалентность обучения , осуществляемого в Украине, нормам Хартии Качества.
Любые иные комментарии:	<i>Эквивалентность признана Группой на заседании 22-23 марта 2018.</i>

D) Финансовое положение (Глава II, 5)

Выполнение

Статья 5.2., в т. ч. требуемый капитал: - к первому транспортному средству - к каждому последующему ТС	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказу от 04.05.2018 № 199), которым изменен « <i>Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта</i> ». Пункт 1 Раздела III Условие участия в конкурсе на получение разрешения ЕКМТ - 9 000 EUR - 5 000 EUR ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04 http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0603-18/paran9#n9
Статьи 5.3 и 5.4	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен « <i>Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта</i> ».

	Пункт 1 Раздела III <i>Условие участия в конкурсе на получение разрешения ЕКМТ.</i> Приложение 3 <i>Сведения о финансовых показателях транспортного оператора</i> ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04
Статья 5.5.	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «<i>Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта</i>». Пункт 1 Раздела III <i>Условие участия в конкурсе на получение разрешения ЕКМТ</i> ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [Глава, статья]	-
Любые иные комментарии:	Из положений вышеуказанного нормативного документа, следует, что допуск с системе квот разрешений ЕКМТ осуществляется (помимо обязательного лицензирования) на конкурсной основе в соответствии с нормами Хартии Качества, включая финансовые показатели стабильности предприятия.

РАЗДЕЛ 2. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВОДИТЕЛЕЙ
(Глава III Хартии)

А) Периоды вождения и отдыха (Глава III, 1):

Все 43 Страны, участвующие в Многосторонней квоте ЕКМТ, являются сторонами Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР) от 1 июля 1970 г. В ходе любой международной автомобильной грузовой перевозки по разрешению ЕКМТ предприятия и члены экипажа должны соблюдать положения ЕСТР в отношении продолжительности периодов вождения и отдыха и состава экипажа *[Имеется в виду, что надзор за соблюдением этих положений осуществляется посредством национальных процедур, установленных с целью выполнения ЕСТР или эквивалентных мер регулирования]*.

Возможные комментарии: -

В) Подготовка водителей (Глава III, 2)

Выполнение

Статья 2.1:	☐ Полностью ☒ Частично Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Типовой учебной программы подготовки и переподготовки водителей транспортных средств» от 02.03.2010 № 229. Учреждена типовая программа первичной подготовки и переподготовки водителей транспортных средств (для водителей категории С и Е составляет 162 ч. + 57 ч.) ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/229-2010-%D0%BF
Статья 2.2.а) Первичное обучение квалификации, в т.ч.: - Перечень предметов (см. приложение 4) - Курс + тест или только тест - исключения из правил	☐ Полностью ☒ Частично Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Типовой учебной программы подготовки и переподготовки водителей транспортных средств» от 02.03.2010 № 229. Учреждена типовая программа первичной подготовки и переподготовки водителей транспортных средств. - Соответствует нормам, при получении Сертификата профессиональной компетентности, выдаваемый Учебно-консультационным центром АсМАП Украины, который имеет в свою очередь аккредитацию в МСАТ. - Курс + тест при получении Сертификата профессиональной компетентности, выдаваемый Учебно-консультационным центром АсМАП Украины, который имеет в свою очередь аккредитацию в МСАТ. - ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/229-2010-%D0%BF

Статья 2.2.b) - Периодическая переподготовка, в т.ч.: - Перечень предметов (см.приложение 4) - Число часов (35) - Периодичность (каждые 5 лет) - завершение первой периодической переподготовки до [31 декабря 2019 г.]	☐ Полностью ☒ Частично Меморандум об имплементации Хартии Качества в части профессиональной компетентности подписанный между МИУ, МТФ, Академией МСАТ и АсМАП Украины. Кроме того, начиная с 2002 года в Украине проводится обучение водителей по программам МСАТ, учебным центром имеющим аккредитацию в Академии МСАТ. - Соответствует полностью - Минимум 35 - Максимум 5 лет - Завершен, Соответствует полностью ☐ Полезные связи: -
Статьи 2.3; 2.4 - аккредитация учебных центров	☐ Полностью ☒ Частично Меморандум об имплементации Хартии Качества в части профессиональной компетентности подписанный между МИУ, МТФ, Академией МСАТ и АсМАП Украины. Полезные связи:
Статья 2.6 – подтверждение СПК, в т.ч.: - Отличительный знак на водительских правах - Квалификационная карточка водителя (см. приложение 5) - СПК Академии МСАТ	☐ Полностью ☒ Частично Обязательство по наличию водительских прав регламентируется Постановлением Кабинета Министров Украины «О правилах дорожного движения» от 10.10.2001 (с изменениями включая Постановление от 10.11.2017 № 883). - - Учебно-консультационный центр АсМАП Украины - Учебно-консультационный центр АсМАП Украины ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1306-2001-%D0%BF/paran16#n16 http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/340-93-%D0%BF

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [Глава, статья]	Соответствующее национальное положение: Учитывая тренинговый потенциал Украины в вопросах периодического обучения водителей, осуществляющих международные автомобильные перевозки, а также многолетний опыт обучения по программам, разработанным Академией МСАТ в учебных центрах аккредитованных при Академии МСАТ, просьба признать эквивалентность обучения , осуществляемого в Украине, нормам Хартии Качества Кроме того, <i>Стратегией повышения уровня безопасности дорожного движения в Украине на период до 2020 года</i> , утвержденной Распоряжением Кабинета Министров Украины от 14.06.2017 № 481-р, предусмотрено внедрение системы подготовки и подтверждения профессиональной компетентности водителей в соответствии с положениями Директивы 2003/59 / ЕС Европейского Парламента и Совета от 15 июля 2003 о начальной квалификации и периодической подготовки водителей некоторых видов автомобильного транспорта для перевозки товаров или пассажиров, вносящий изменения в Регламент Совета (ЕЭС) № 3820/85 и Директивы Совета 91/439 / ЕЭС и прекращает действие Директивы Совета 76/914 / ЕЭС. http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/481-2017-%D1%80
Любые иные комментарии:	Эквивалентность признана Группой на заседании 22-23 марта 2018.

С) Условия занятости (Глава III, 3)

Выполнение

Статья 3.1	☒ Полностью <u>Кодекс Законов о труде Украины от 10.12.1971 № 322-VIII</u> ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/322-08
Любые иные комментарии:	-

РАЗДЕЛ 3. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОВЕРОК И САНКЦИЙ
(Глава IV Хартии)

А) Компетентные органы и взаимное содействие (Глава IV, 1)

Выполнение

1.2.1: к: положениям о предприятиях, в т. ч.: - о разрешениях - о подготовке/ экзаменах - об СПК	☐ Полностью ☒ Частично Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом» от 02.12.2015 № 1001 Приказ Министерства транспорта Украины от 26.07.2013 № 551 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 22.08.2013 за № 1454/23986, которым установлен «Порядок повышения квалификации руководителей и специалистов, деятельность которых связана с оказанием услуг автомобильным транспортом». - Государственная служба Украины по безопасности на транспорте - Министерство инфраструктуры Украины - Министерство инфраструктуры Украины ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1454-13
1.2.2: к: положениям о водителях, в т. ч.: - о подготовке/ экзаменах - об СПК	☐ Полностью ☒ Частично Приказ Министерства транспорта Украины от 26.07.2013 № 551 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 22.08.2013 за № 1454/23986, которым установлен «Порядок повышения квалификации руководителей и специалистов, деятельность которых связана с оказанием услуг автомобильным транспортом». - Министерство инфраструктуры Украины - Министерство инфраструктуры Украины ☒ Полезные связи: http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1454-13
Статьи 1.2.3 - 1.2.4.	☒ Полностью Положение о Государственной службе Украины по безопасности на транспорте Постановление Кабинета Министров Украины от 11 февраля 2015 № 103 об утверждении «Положения о Государственной службе Украины по безопасности на транспорте».

	☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/103-2015-%D0%BF
Статья 1.2.5	☒ Полностью Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта». Пункты 2-5 Раздела IV, Пункт 9 Раздела II. ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04
Статья 1.3.	☒ Полностью Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом» от 02.12.2015 № 1001. <i>Контактные лица по вопросам, связанным с многосторонней квотой ЕКМТ:</i> Виктор Сасин – директор Департамента стратегического развития дорожного рынка и автомобильных перевозок Министерства инфраструктуры Украины +380 44 351 47 03 тел. e-mail: viktor.sasin@gmail.com +380 44 351 48 53 факс viktor.sasin@mtu.gov.ua Екатерина Онищенко – главный специалист Департамента стратегического развития дорожного рынка и автомобильных перевозок Министерства инфраструктуры Украины +380 44 351 41 85 тел. e-mail: avtodep@mtu.gov.ua ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [articles 1.2.1; 1.2.2]	Просьба признать эквивалентность нормам Хартии Качества , так как проверка СПК у менеджеров и водителей касается только транспортных операторов выполняющих перевозки в системе квот разрешений ЕКМТ.
Любые иные комментарии:	<i>Эквивалентность признана Группой на заседании 22-23 марта 2018.</i>

В) Проверки (Глава IV, 2)**Выполнение**

Статья 2.1. – проверки, касающиеся водителей, в т.ч.: - 2.1.1. Периодов вождения и отдыха (см. также Приложение 6):	☒ Полностью Закон Украины от 05.04.2001 № 2344-III «Об автомобильном транспорте» (с изменениями внесенными в т.ч. Законом Украины от 17.01.2017 № 1812-VIII). Постановление Кабинета Министров Украины «Об утверждении порядка осуществления государственного контроля на автомобильном транспорте» от 08.11.2006 № 1567 (с изменениями внесенными Постановлением от 10.03.2017 № 239). Пункт 2. Соблюдение водителями условий ЕСТР <u>Государственная служба Украины по безопасности на транспорте</u> ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2344-14 http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1567-2006-%D0%BF
Статья 2.2. – проверки, касающиеся предприятий, в т. ч.:	☒ Полностью <i>Лицензионных условий осуществления хозяйственной деятельности по перевозке пассажиров, опасных грузов и опасных отходов автомобильным транспортом, международных перевозок пассажиров и грузов автомобильным транспортом»</i> от 02.12.2015 № 1001 <u>Государственная служба Украины по безопасности на транспорте</u> <u>Один раз в год (плановые проверки)</u> ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1001-2015-%D0%BF

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [Глава, статья]	—
Любые иные комментарии:	—

С) Классификация нарушений (Глава IV, 3)**Выполнение**

Статья 3.1. в части периодов вождения и отдыха (см. также Приложение 7)	☐ Полностью ☒ Частично Закон Украины от 05.04.2001 № 2344-III «Об автомобильном транспорте» (с изменениями внесенными в т.ч. Законом Украины от 17.01.2017 № 1812-VIII). Статья 60. Ответственность за нарушение законодательства об автомобильном транспорте. Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта». Приложение 4. Нарушения за которые могут быть отозваны разрешения ЕКМТ. ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2344-14 http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04
Статья 3.2. в части, касающейся предприятий, в т. ч.:	☐ Полностью ☒ Частично Закон Украины от 05.04.2001 № 2344-III «Об автомобильном транспорте» (с изменениями внесенными в т.ч. Законом Украины от 17.01.2017 № 1812-VIII). Статья 60. Ответственность за нарушение законодательства об автомобильном транспорте. Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта». Приложение 4. Нарушения за которые могут быть отозваны разрешения ЕКМТ. ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2344-14 http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04

Просьба о признании эквивалентности, если нужно, одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [Глава, статья]	Нормы ответственности, предусмотренные национальным законодательством более жесткие, чем нормы ответственности, предусмотренные Хартией Качества. Просьба признать эквивалентность национального законодательства нормам Хартии Качества.
Любые иные комментарии:	<i>Эквивалентность признана Группой на заседании 22-23 марта 2018.</i>

D) Санкции (Глава IV, 4)

Выполнение

Статья 4.1.	☐ Полностью ☒ Частично Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта». Приложение 4. Нарушения за которые могут быть отозваны разрешения ЕКМТ. ☒ Полезные связи: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04
Статья 4.2.о водителях, в т.ч. нарушениях: - 4.2.1. правил ЕСТР - 4.2.2. подготовки водителей	☐ Полностью ☒ Частично Закон Украины от 05.04.2001 № 2344-III «Об автомобильном транспорте» (с изменениями внесенными в т.ч. Законом Украины от 17.01.2017 № 1812-VIII). Статья 60. Ответственность за нарушение законодательства об автомобильном транспорте. Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской

	<i>Конференции Министров Транспорта».</i> Пункты 2-5 Раздела IV, Пункт 9 Раздела II, Приложение 4. Нарушения за которые могут быть отозваны разрешения ЕКМТ. ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2344-14 http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04
Статья 4.3. о предприятиях: - 4.3.1. - 4.3 2.	☐ Полностью ☒ Частично Закон Украины от 05.04.2001 № 2344-III «Об автомобильном транспорте» (с изменениями внесенными в т.ч. Законом Украины от 17.01.2017 № 1812-VIII). Статья 60. Ответственность за нарушение законодательства об автомобильном транспорте. Приказ Министерства транспорта Украины от 20.08.2004 № 757 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 31.08.2004 за № 1075/9674 (в редакции Приказа от 11.09.2015 № 362 с изменениями согласно Приказа от 26.07.2017 № 257, и с последними изменениями согласно Приказа от 04.05.2018 № 199), которым изменен «Порядок проведения конкурса и выдачи разрешительных документов Европейской Конференции Министров Транспорта». Пункты 2-5 Раздела IV, Пункт 9 Раздела II, Приложение 4. Нарушения за которые могут быть отозваны разрешения ЕКМТ. ☒ Полезные связи: http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2344-14 http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1076-04

Любые другие комментарии в отношении одного или нескольких из названных выше положений:

Положение Хартии: [статья]	Нормы, предусмотренные национальным законодательством не менее жесткие, чем нормы, предусмотренные Хартией Качества, но действие этих норм на сегодняшний день распространяется исключительно на транспортных операторов и водителей транспортных средств, которые работают в системе квот разрешений ЕКМТ. Просьба признать эквивалентность национального законодательства нормам Хартии Качества.
-----------------------------------	---

Любые иные комментарии:	<i>Эквивалентность признана Группой на заседании 22-23 марта 2018.</i>
--------------------------------	---

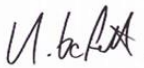
**ПРИЛОЖЕНИЕ: Образцы СРС и сертификаты аккредитации
учебного центра АсМАП Украины**

iru.org/academy Date 13-06-2017

IRU
ACADEMY

ACCREDITATION

IRU Academy authorises
TCC AIRCU
In UKRAINE as an IRU Academy Associate Training Institute (ATI) to conduct training for
CPC MANAGER INTERNATIONAL PROGRAMME
and award IRU Academy Certificates, in full compliance with the requirements of IRU Academy, regarding instructor qualification, training and examination to provide and ensure the highest safety and quality in road transport.


Mr Umberto de Pretto
Secretary General
IRU, Switzerland


Mrs Larissa Dobrukhia
Chairperson AAC

iru.org/academy

IRU
ACADEMY

CPC MANAGER DIPLOMA

Awarded on 08 March 2018 to
Ivan TKACHUK
Born in Chernivetsky reg., Ukraine, on 1 March 1961, certifying qualification in the
Certificate of Professional Competence (CPC) for the Road Transport Manager
- National and International Road Haulage -
Possession of this qualification is confirmed by the IRU Academy on its web site.
This certificate is valid until the expiry date indicated on the CPC Certificate issued by the Competent Authority.
This course is delivered by the IRU Academy Accredited Training Institute Training Consulting Center - AIRCU in accordance with Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing common rules concerning the conditions to be complied with to pursue the occupation of road transport operator and the strict criteria fixed by the IRU Academy, endorsed by its high level Advisory Committee, regarding Instructor qualification, training and examination to provide and ensure the highest professional skills and quality in road transport.

8431fa8e-5a3f-4055-bfef-4860a50cef59001



Mr Umberto de Pretto
Secretary General
IRU
Switzerland

Mr Serhij KOKOT
Director
TCC AIRCU
Ukraine

iru.org/academy Date 13-06-2017



ACCREDITATION

IRU Academy authorises
TCC AIRCU
 In UKRAINE as an IRU Academy Associate Training Institute (ATI) to conduct training for
CPC DRIVER INTERNATIONAL PROGRAMME
 and award IRU Academy Certificates, in full compliance with the requirements of IRU Academy, regarding instructor qualification, training and examination to provide and ensure the highest safety and quality in road transport.


 Mr Umberto de Pretto
 Secretary General
 IRU, Switzerland


 Mrs Larissa Dobrukha
 Chairperson AAC

iru.org/academy



CPC DRIVER CERTIFICATE

Awarded on 08 March 2018 to
Ivan TKACHUK
 Born in Chernivetsky reg., Ukraine, on 1 March 1961, certifying qualification in the
Certificate of Professional Competence (CPC) for Driver
 Initial Qualification for Truck Drivers Cat. C & C+E, C1, C1+E
 Possession of this qualification is confirmed by the IRU Academy on its web site.
This certificate is valid until (Code 95) 07 March 2023.

This course is delivered by the IRU Academy Accredited Training Institute Training Consulting Center - AIRCU on the basis of EU Directive 2003/59/EC, on subjects referred in section 1 of Annex A and the strict criteria fixed by the IRU Academy, endorsed by its high level Advisory Committee, regarding Instructor qualification, training and examination to provide and ensure the highest professional skills and quality in road transport.


 1e5b90bd-629a-48a2-a30f-ef2c588c53ce007


 Mr Umberto de Pretto
 Secretary General
 IRU
 Switzerland


 Mr Serhij KOKOT
 Director
 TCC AIRCU
 Ukraine



ACADEMY

iru.org/academy

CPC DRIVER CERTIFICATE

Awarded on 08 March 2018 to

Ivan TKACHUK

Born in Chernivetsky reg., Ukraine, on 1 March 1981, certifying qualification in the

Certificate of Professional Competence (CPC) for Driver

Periodic Qualification for Truck Drivers Cat. C & C+E, C1, C1+E

Possession of this qualification is confirmed by the IRU Academy on its web site.
This certificate is valid until (Code 95) 07 March 2023.

This course is delivered by the IRU Academy Accredited Training Institute Training Consulting Center - AIRCU on the basis of EU Directive 2003/59/EC, on subjects referred in section 1 of Annex A and the strict criteria fixed by the IRU Academy, endorsed by its high level Advisory Committee, regarding instructor qualification, training and examination to provide and ensure the highest professional skills and quality in road transport.

1e5b90bd-629a-48a2-a30f-ef2c588c53ce007





Umberto de Pretto
Secretary General
IRU
Switzerland

Mr Serhij KOKOT
Director
TCC AIRCU
Ukraine



Вложение: Письмо от Министерства инфраструктуры Украины от 24 мая 2018

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ пр-т Перемоги, 14, м. Київ-135, 01135, тел.: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01, факс: (+38 044) 351-48-45 www.mtu.gov.ua		MINISTRY OF INFRASTRUCTURE OF UKRAINE 14, Peremohy ave., Kyiv, 01135, Ukraine tel: (+38 044) 351-40-96, 351-40-01, fax: (+38 044) 351-48-45 www.mtu.gov.ua Mr. YOUNG TAE KIM Secretary-General of the International Transport Forum
Dear Mr. Secretary-General!		
I have the honour to present my compliments to the International Transport Forum and to you personally on this occasion. I would like to address with the following. In May 2015, in the course of the regular meetings of the International Transport Forum (Leipzig, Federal Republic of Germany), the Quality Charter was adopted by the Ministers of Transport of the Member Countries including Ukraine. The Ministry of Infrastructure of Ukraine has carried out the necessary work to comply with the requirements of the Quality Charter in implementing the relevant norms of Ukrainian legislation. I would like to inform you that during the previous meeting of the ITF Group on Road Transport, it was decided to recognize Ukraine as a country that complied with the requirements of the Quality Charter in respect of the carrying out the transport services within the framework of the quota system of the ECMT permits. Taking into account the report of the Ukrainian delegation, there is full implementation of the conditions containing the requirements of a stable financial position of the carrier, which will undertake international carriage by the ECMT permits. In order to comply with these requirements, the Ministry of Infrastructure of Ukraine has developed the Order of the Ministry of Infrastructure of Ukraine № 199 dated May, 04 2018 "On Amendments to the Procedure for Contest and Issue of Permits to the European Conference of Ministers of Transport" (hereinafter referred to as the Order). The provisions of the Order stipulate that the carrier who carries out international carriage by the ECMT permits must have a stable financial condition confirmed by the availability of financial resources equivalent to at least EUR 9,000 for the first vehicle and not less than EUR 5,000 for each subsequent one. Given the abovementioned, the Order was registered by the Ministry of Justice of Ukraine in accordance with the internal procedures.		

010402

✱



15:32

№1702/25/14-18 від 24.05.2018

Taking into account the above, I have the honor to inform you that Ukraine has complied fully with the requirements on adopting the Quality Charter.

Please also find attached an official report on the implementation of the Quality Charter by Ukraine.

Let me avail myself of this opportunity to renew to the International Transport Forum and to you personally, the assurances of my highest consideration and express hope for a further fruitful cooperation on global transport policy issues.

Attachment (only to addressee): on 22.

Sincerely

Acting Minister

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Yuri Lavrenyuk', followed by a large, stylized number '7'.

Yurii Lavrenyuk